

Appendix

Identifying the illustrations

All the illustrations appearing in this version of the pastoral letter “Approaching Death in the Company of Christ” and in the resource for reflection entitled “End-of-life care in the light of God’s Word” are photographs of stained-glass windows by master glass artist Jan Tillemans, OMI (1915-1980) from the windows of Notre-Dame-du-Cap Basilica, in the Cap-de-la-Madeleine section of the city of Trois-Rivières QC. Fr. Tillemans devoted eight years, from 1956 to 1964, to planning and crafting these windows. The photographs were taken by Bertrand Ouellet between 2010 and 2015 and are used with his permission.

Six sides of the octagonal basilica feature the windows: each side (or transept) includes five vertical lancet windows and a large rose window (above: the rose window from the second north transept).

The bishops of Québec meet twice yearly in a plenary assembly close to the basilica.

*Notre-Dame-du-Cap
Basilica
in March 2015*





Interior view
of the basilica,
north side.

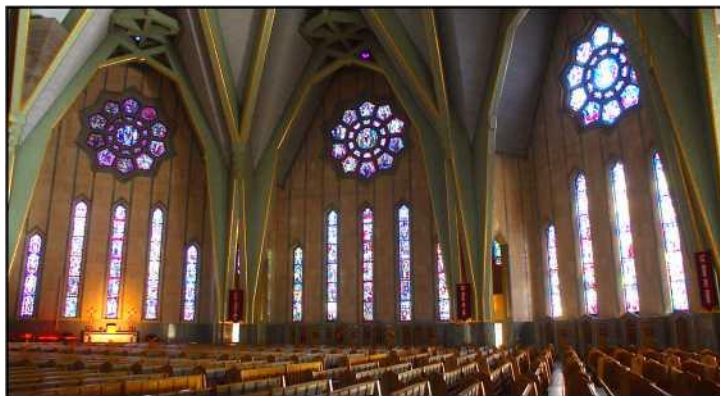
From left to right :
first, second, and third
north transepts.



The centre aisle seen
from the main
entrance.

At left,
the third north transept

At right,
the third south
transept



Interior view
of the basilica,
south side.

From left to right,
third, second, and first
south transepts

Illustration on the cover page of the pastoral letter
Approaching Death in the Company of Christ



St François de Laval (1623-1708), first bishop of Québec, at the bedside of a sick person
Location of the window: second south transept – third lancet – fourth panel

Illustration on the cover page of the resource for reflection
End-of-life care in the light of God's Word



Jesus teaching the crowds
Location of window: second north transept – second lancet – fourth panel



Pages 1.8, 2.6, 3.8, 4.7 et 5.9: Detail from **The Wedding at Cana** (*John 2: 1-11*)
Location of the window: second north transept - third lancet – third panel

1. Learning Compassion in the Company of Christ



- Page 1.1: **The Good Samaritan stops to care for the wounded traveller** (Luke 10:29-37)
Location of window: third south transept – second lancet – fourth panel
- Page 1.3: **Jesus raises the son of the widow of Naim** (Luke 7:11-17)
Location of window: second north transept – second lancet – fifth panel
- Page 1.6: **Jeanne Mance (1606-1673) comes to the aid of a sick person in Ville-Marie (Montréal)**
Location of window: second south transept – second lancet – fourth panel
-

2. Accompanying and Leading to Christ



- Page 2.1: **The traveller from the parable of the Good Samaritan** (Luke 10: 29-37)
Location of the window: third south transept – second lancet – first panel
- Page 2.3: **Jesus tells the healed paralytic to pick up his bed and walk** (Luke 5: 17-26)
Location of the window: second north transept – fourth lancet – second panel
- Page 2.4: **Jesus carrying his cross** (John 19: 17)
Location of the window: third north transept – third lancet – fourth panel
-

3. Staying Awake with Christ



- Page 3.1: **Jesus' agony in Gethsemane** (*Matthew 26:36-46*)
Location of the window: third north transept – third lancet – first panel
- Page 3.3: **One of the five wise young girls holding her lighted lamp** (*Matthew 25:1-13*)
Location of the window: third south transept – first lancet – first panel
- Page 3.5: **Mary and the eleven Apostles at prayer receive the Holy Spirit** (*Acts 1:13-14; 2:1-4*)
Location of the window: third north transept – fourth lancet – third panel

4. Approaching Death in the Company of Christ



- Page 4.1: **Mary, Mary Magdalene, and John at the foot of Jesus' cross** (*John 19:25-26*)
Location of the window: third south transept – third lancet – second panel
- Page 4.3: **The flogging of Jesus** (*Mark 15:15*)
Location of the window: third north transept – third lancet – second panel
- Page 4.5: **Mary and John at the foot of Jesus' cross** (*John 19:26-27*)
Location of the window: third north transept – third lancet – fifth panel

5. Dying and Rising with Christ



Page 5.1: **Jesus institutes the Eucharist** (*Mark 14:22-25*)

Location of the window: second north transept – third lancet – fifth and sixth panels

Page 5.3: **An angel bearing the cross**

Location of the window: third north transept – fifth lancet – second panel

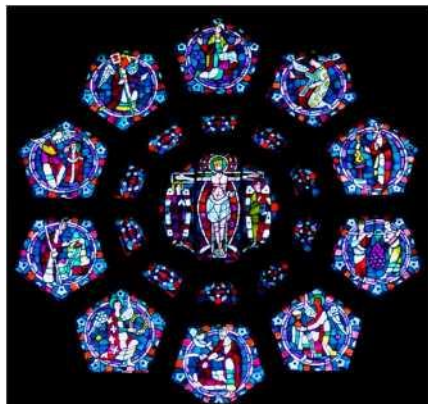
Page 5.4: **Christ the King on the cross** (*John 19:19-22*)

Location of the window: central medallion rose window of the second north transept

Page 5.6: **The resurrection of Jesus** (*Matthew 28:1-15*)

Location of the window: third north transept – fourth lancet – first panel

Medallions from the rose window of the second north transept



Page 1.2: **An angel bearing the cross**

Page 2.2: **An angel bearing the crown of glory**

Page 3.4: **An angel stops Abraham who is about to sacrifice Isaac** (*Genesis 22:1-19*)

Page 3.6: **Moses causes water to spring from the rock** (*Exodus 17:1-7; Numbers 20:1-13*)

Page 4.2: **An angel bearing the monogram of Christ**

Page 4.4: **The offering of Abel the Just** (*Genesis 4:2-5*)

Page 5.5: **An angel bearing the chalice that holds the blood of Christ**

Page 5.7: **Two envoys into Canaan bring back a giant cluster of grapes** (*Numbers 13:23-24*)

Assembly of Québec Catholic Bishops

**End-of-life care in the light of God's Word:
a journey of reflection in five steps**

Original Title :

**Les soins de fin de vie à la lumière de la Parole de Dieu
Un parcours de réflexion en cinq étapes**

English Translation by Richard Bernier.

Secrétariat des évêques catholiques du Québec
3331, rue Sherbrooke Est
Montréal (Québec) H1W 1C5
Tél. (514) 274-4323
Télec. : (514) 274-4383
aecq@eveques.qc.ca
www.eveques.qc.ca

Legal Deposit – February 2016
Bibliothèque nationale du Québec
ISBN 978-2-89279-162-4 (Printed version)
ISBN 978-2-89279-163-1 (PDF)

*The illustrations in this document are photographs
of stained-glass windows by master glass artist Jan Tillemans, OMI (1915-1980)
from the windows of Notre-Dame-du-Cap Basilica
in the Cap-de-la-Madeleine section of the city of Trois-Rivières QC.
The photographs were taken by Bertrand Ouellet between 2010 and 2015
and are used with his permission.*

*All Scripture quotations contained herein are from
The New Revised Standard Version Bible: Catholic Edition (NRSV)
Copyright © 1993 and 1989 by the Division of Christian
Education of the National Council of the Churches of Christ in the U.S.A.*